

**УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ
/УСТАВ/
НА
"РУДЕЙНА" ЕООД**

ФЕЙСАЛ АЛАУАДИ, гражданин на Кувейт, роден на 11.01.1977г. в Кувейт, граждански №277011100025, притежаващ паспорт № 002508385, валиден до 18.02.2018г., изд. на 19.02.2008г. от Министерство на вътрешните работи на Кувейт, с постоянен адрес в Кувейт, учредява Еднолично дружество с ограничена отговорност по смисъла на чл.113 и сл. от Търговския закон и приема следния Устав на Дружеството:

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

ЧЛЕН 1

С настоящия Устав едноличният собственик регламентира статута и правните характеристики на учреденото Еднолично дружество с ограничена отговорност, наричано в Устава "Дружеството".

РАЗДЕЛ ПЪРВИ

**ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ, АДРЕС НА
УПРАВЛЕНИЕ, ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ И
СРОК**

ЧЛЕН 2

Дружеството осъществява своята дейност под фирма "РУДЕЙНА" ЕООД, а в отношения с чуждестранни физически и юридически лица се изписва на латиница "RUDAINA" EOOD.

ЧЛЕН 3

Дружеството е със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1414, община Столична, район "Триадица", пл. "България" № 1, НДК – Административна сграда, 14-ти етаж.

ЧЛЕН 4

Дружеството се създава за неопределен срок.

ЧЛЕН 5

Дружеството е юридическо лице, отделно от Едноличния собственик на капитала, със собствен баланс и сметки и осъществява

**MEMORANDUM OF INCORPORATION
/STATUTE/
OF
"RUDAINA" EOOD**

FAISAL ALAWADI, citizen of Kuwait, born on 11.01.1977 in Kuwait, Civil No.277011100025, passport № 002508385, expiry date 18.02.2018 issued on 19.02.2008 by the Ministry of Internal Affairs of Kuwait, with permanent residence in Kuwait, hereby incorporates a Single-Person Limited Liability Company within the meaning of Art. 113 and pursuant to the Commerce Act and adopts the following Memorandum of Incorporation /Statute/:

GENERAL PROVISIONS

Art. 1.

By this Memorandum of Incorporation the sole owner shall regulate the status and legal characteristics of the incorporated Single-Person Limited Liability Company, hereinafter referred to as "the Company".

CHAPTER ONE

**COMPANY NAME, HEAD OFFICE, ADDRESS
OF MANAGEMENT, SUBJECT OF ACTIVITY
AND DURATION**

ART. 2.

Company shall carry out its activities under the name "RUDAINA" EOOD and, when dealing with foreign physical and legal entities, said trademark shall be displayed in the Latin alphabet as "RUDAINA" EOOD.

ART. 3

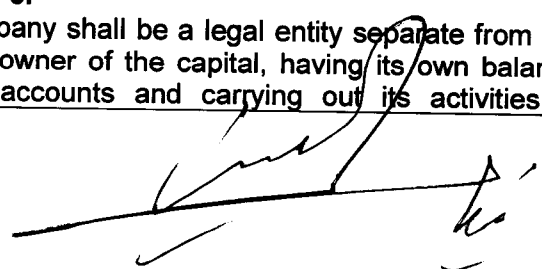
The address of management and the registered office of the company is: Republic of Bulgaria, 1414 Sofia, Region "Triaditsa", "Bulgaria" square, NDK – Administrative building, floor 14.

ART. 4

The company is established with unlimited duration.

ART. 5.

Company shall be a legal entity separate from the sole owner of the capital, having its own balance and accounts and carrying out its activities in



дейността си в съответствие с разпоредбите на действащото законодателство в Р България и въз основа на настоящия устав.

ЧЛЕН 6

/1/ Дружеството има следният предмет на дейност: Вътрешно- и външнотърговска дейност с всякакъв вид стоки, за които няма нормативно ограничителен режим; покупка, строеж или обзавеждане на недвижими имоти с цел продажба, отдаване под наем на недвижими имоти; рекламни и информационни услуги; маркетингова дейност; строителство; комисионна, дистрибуторска, спедиторска, складова и лизингова дейност, търговско представителство, посредничество, агентство и представителство на български и чуждестранни физически и юридически лица в страната и в чужбина, както и всяка друга дейност, незабранена от закона.

/2/ Дружеството може да придобива по законен начин всякакви права, необходими за осъществяването на предмета му на дейност, както и да изпълнява всякаква друга дейност, която има за цел улесняването или разширяването на стопанската му дейност.

РАЗДЕЛ ВТОРИ ИМУЩЕСТВО, КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ

ЧЛЕН 7

Имуществото на Дружеството се състои от право на собственост и ограничени вещни права, права върху обекти на интелектуална собственост, пари, ценни книжа, дялови участия в други дружества, вземания и други права, чието притежаване не е забранено от законите в страната.

ЧЛЕН 8

/1/ Капиталът на Дружеството е в размер на 5 000 /пет хиляди/ лева, разпределени в 50 /петдесет/ дяла, всеки по 100 /сто/ лв.

/2/ Капиталът се притежава изцяло от Едноличния собственик **ФЕЙСАЛ АЛАУАДИ** – гражданин на Кувейт.

ЧЛЕН 9

/1/ Капиталът на Дружеството може да бъде променен с решение на едноличния собственик.

/2/ Създаването на парични фондове и

compliance with the active legislation of the country of Bulgaria and the provisions of this Memorandum of Incorporation.

ART. 6

/1/ The company shall have the following **subject of activity**: Interior and exterior commercial activity with merchandise of all kinds without legal restrictive regime foreseen; purchase, construction or furnishing of real estates for purposes of sale, lease-out of real estates, advertising, and information services, marketing activity, construction, commission, distribution, shipping, warehouse and lease activity, commercial representation, mediation, agency and representation of Bulgarian and foreign physical persons and legal entities in the country and abroad, as well as any other activity that is not expressly prohibited by the law.

/2/ The company may lawfully acquire any rights, as may be necessary to perform its business, as well as to perform any other activities, the purpose of which is to facilitate or expand its business.

CHAPTER TWO PROPERTY, CAPITAL, STOCKS

ART.7

The property of the company shall consist of: right to ownership and limited rights to ownership, intellectual property, money, securities, stock participation in other companies, receipts and any other rights the possession of which is not banned by law.

ART.8

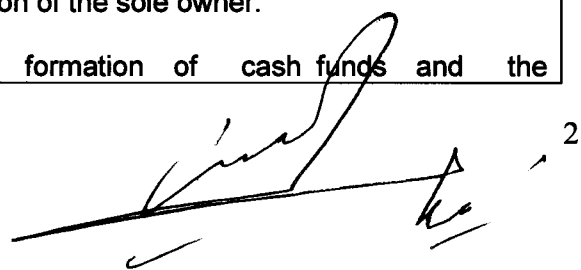
/1/ The capital of the company shall amount to BGN 5000 /five thousand/ Bulgarian leva, distributed in 50 /fifty/ shares, each one amounting to 100 /one hundred/ BGN.

/2/ The Capital shall be entirely the property of the sole owner **FAISAL ALAUADI**, citizen of Kuwait

ART.9

/1/ The capital of the company shall be changed by a decision of the sole owner.

/2/ The formation of cash funds and the



2

конкретният размер на отчисленията за тях се определя с решение на едноличния собственик.

РАЗДЕЛ ТРЕТИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК

ЧЛЕН 10

Едноличният собственик на Дружеството:

1. Изменя и допълва настоящия Учредителен акт /устав/ на дружеството;
2. Приема годишния отчет и баланса на дружеството и взема решение по разпределението на печалбите;
3. Взема решения за увеличаване или намаляване на капитала;
4. Назначава управител, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;
5. Взема решения за откриване и закриване на клонове и участие на дружеството в други дружества в страната и чужбина;
6. Взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи права върху тях;
7. Взема решения за предявяване на иски за дружеството срещу управителя и назначава представител за водене на процеси срещу него.
8. Взема решения за сливане, вливане, прекратяване и друго преобразуване на Дружеството;
9. Определя основните насоки, приема дългосрочни и краткосрочни програми за дейността на Дружеството;
10. Взема решения за образуване на парични фондове и определя реда за набирането и изразходването им;

РАЗДЕЛ ЧЕТВЪРТИ ОРГАНИ НА ДРУЖЕСТВОТО. УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

ЧЛЕН 11

Дружеството се управлява от Едноличния собственик на капитала или от назначен от него управител.

УПРАВИТЕЛ

ЧЛЕН 12

/1/ Управителят /управителите/ на

concrete amount of the resources for them shall be determined by the sole owner.

CHAPTER THREE RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SOLE OWNER

ART.10

The Company's Sole Owner shall:

1. Amend and supplement this Memorandum of Incorporation /Statute/ of the Company;
2. Accept the annual report and the balance sheet, distribute the profit and makes decisions for its payment;
3. Make decisions for reduction or increase of the capital;
4. Appoint the Manager, determine his remuneration and release him from duty;
5. Make decisions to open and close branches and for participation in other companies in the country or abroad;
6. Make decisions for acquisition and alienation of real estates and property rights on them;
7. Make decisions for bringing lawsuits of the company against the Manager and if necessary appoints an attorney to conduct such lawsuits.
8. Make decisions on mergers, acquisition, dissolution or other reorganisation of the Company;
9. Set the business objectives, adopt long-term and short-term programmes for Company's activity;
10. Make decisions on setting up of funds and the terms and procedure for raising and disbursement of such funds;

CHAPTER FOUR BODIES OF THE COMPANY. MANAGEMENT AND REPRESENTATION

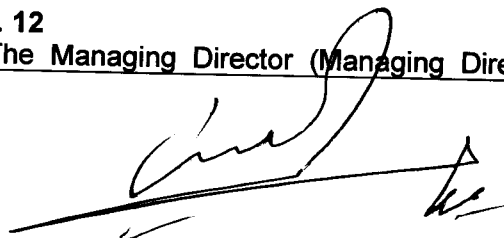
ART. 11

The Company shall be managed by the Sole Owner of the capital or by a Manager appointed by the Sole Owner.

MANAGING DIRECTOR

ART. 12

/1/ The Managing Director (Managing Directors)



Дружеството се назначава от едноличния собственик.

/2/ Управителят организира и ръководи цялата дейност на Дружеството. Той решава всички въпроси, свързани с осъществяване предмета на дейност на Дружеството, с изключение на тези, от изключителната компетентност на едноличния собственик.

/3/ Управителят се избира и освобождава с решение на едноличния собственик

/4/ Управителят:

1. представлява Дружеството пред трети лица, държавните органи и банките;
2. решава въпросите относно вътрешно-организационната структура на Дружеството;
3. назначава и уволнява персонала на Дружеството и определя възнагражденията им, в рамките на приетите от едноличния собственик норми.
4. определя и контролира разходите на Дружеството, представя пред едноличния собственик балансите, урежда отношенията на Дружеството с бюджета;
5. предприема инвестиционно -кредитни мероприятия до размера на регистрирания капитал;
6. предприема необходимите действия за защита интересите на Дружеството, образува съдебни дела и организира защитата на Дружеството по тях;
7. извършва всички действия, осигуряващи нормалното функциониране на Дружеството от гледна точка на закона, този дружествен договор и решенията на едноличния собственик и следи за законосъобразността на решенията на едноличния собственик;
8. представя на едноличния собственик предложения за изменения на Дружествения договор, за увеличаване или намаляване на капитала, за учредяване или придобиване на дялови участия или акции в други дружества.

ЧЛЕН 13

/1/ Управителят се отчита за дейността си пред едноличния собственик

/2/ Едноличния собственик може по всяко време да дава на управителите задължителни нареждания и да им иска отчет.

shall be appointed by the sole owner of the company.

/2/ The Managing Director shall organize and manage all the activities of the Company. He shall decide on all the issues connected to performance of the company activity with the exception of such issues that lie in the field of the sole owner.

/3/ The Managing Director shall be appointed and dismissed by decision of the sole owner.

/4/ The Managing Director:

1. shall represent the Company before third parties, governmental bodies and banks;
2. shall decide on such issues that are of internal organizational nature to the Company.
3. shall appoint and dismiss the staff of the Company and shall determine their remuneration within the norms being accepted by the sole owner;
4. shall resolve on and exercise control over the Company expenses, shall present before the sole owner the balance sheets, shall set up the relations between the Company and the Budget;
5. shall undertake investments and credit actions up to the limits of the registered capital;
6. shall undertake all the actions necessary for defending the Company interests, shall file lawsuits and shall organize the Company defense in the litigation;
7. shall perform all the activities providing for the smooth functioning of the company as per law, per this Articles of Association and the resolutions of the sole owner and shall supervise the lawfulness of the sole owner's resolutions;
8. shall introduce to the sole owner proposals for amendments into the Articles of Association, for the increase and/or reduction in the capital, for the establishment of or acquirement of equity or shares in other companies.

ART. 13

/1/ The Managing Director shall report on his activity to the sole owner.

/2/ The sole owner shall be entitled to give the Managing Directors obligatory orders and shall be entitled to demand their reports at any time.

/3/ Управителят отговаря имуществено за причинените на Дружеството вреди.

/4/ Управителят може да бъде освободен от длъжност с решение на едноличния собственик при наличие на основание, предвидено в договора за управление, сключен между управителя и Дружеството.

ЧЛЕН 14

/1/ Дружеството се представлява от управителя/ управителите.

Ако е назначен един управител, той представлява Дружеството самостоятелно. Ако са назначени повече управители, те представляват Дружеството съобразно решението на едноличния собственик.

/2/ При необходимост управителят може да упълномощава трети лица да извършват конкретни действия, които са от негова компетентност.

ЧЛЕН 15

Без съгласие на едноличния собственик управителят няма право от свое или чуждо име да извършва търговски сделки, да участва в конкурентни събирателни, командитни или дружества с ограничена отговорност или да заема длъжност в ръководните органи на други дружества.

РАЗДЕЛ ПЕТИ СЧЕТОВОДСТВО

ЧЛЕН 16

/1/ Дружеството води двустранно счетоводство.

/2/ Стопанската година приключва с годишен счетоводен отчет на Дружеството към 31 декември, който се представя за одобрение на едноличния собственик на капитала.

/3/ Годишният счетоводен отчет и балансът на дружеството за предишната фискална година се изготвят и представят на едноличния собственик на капитала за одобрение не по-късно от 15.03 на следващата година.

/4/ Управителят представя за одобрение от едноличния собственик и отчет за дейността си, както и предложение за използване на печалбата.

/3/ The Managing Director shall be held financially liable for the damages incurred by the Company.

/4/ The sole owner shall have the right to dismiss the Managing Director after a decision taken by reasons provided in the management contract concluded between the Managing Director and the Company.

ART. 14

/1/ The Company shall be represented by the Managing Director (s).

Should a single Managing Director is appointed he himself shall represent the Company. Should more than one Managing Directors have been appointed they shall represent the Company jointly.

/2/ If necessary, the Managing Director shall have the right to authorize third parties to execute concrete activities which are part of his competence.

ART. 15

Absent the sole owner consent the Managing Director shall not enter into commercial transactions on his own or a third party's behalf, participate in an unlimited or limited partnership or another private limited company or sit on managing bodies of other companies.

CHAPTER FIVE ACCOUNTS

ART. 16

/1/ The company shall maintain a double – entry account books.

/2/ Each fiscal year shall end with an annual financial statement of the Company's activities prepared by 31 December. The financial statement shall be approved by the sole owner.

/3/ No later than 15.03 of the next year the Manager shall prepare the Balance Sheet and Annual Financial Statement on the Company's activity for the previous financial year and shall submit such documents the Sole Owner of the capital for approval to.

/4/ The Managing Director shall present before the sole owner to approve a report on his activity as well as a proposal for the use of the profit.

ЧЛЕН 17

Първата фискална година започва от датата на вписване на дружеството в търговския регистър и приключва на 31.12. същата година. За всяка следваща фискална година се счита периодът между 01 януари и 31 декември.

**РАЗДЕЛ ШЕСТИ
ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ****ЧЛЕН 18**

/1/ Дружеството се прекратява:

1. по решение едноличния собственик;
2. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност;
3. при обявяване в несъстоятелност от съда;
4. по решение на съда в предвидените от Търговския закон случаи.

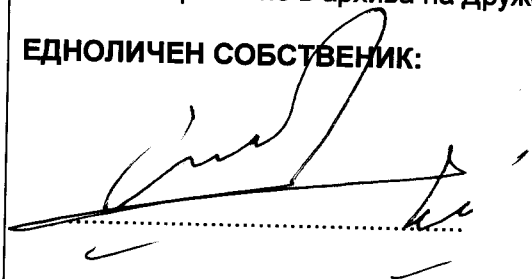
/2/ След прекратяването на Дружеството се открива производство за ликвидация, която се извършва по реда на Глава седемнадесета от Търговския закон.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

За неуредените в този Устав въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и действащото в България законодателство.

Този Устав се изготви и подписа в три еднообразни екземпляра – един за вписване в Търговския регистър, един за банката и един за съхранение в архива на Дружеството.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК:

**ART. 17**

The first fiscal year shall commence as of the date of entering the Company into the Commercial Register and shall end on 31.12. of the same year; each consecutive year shall include the period between 1 January - 31 December.

**CHAPTER SIX
WINDING UP AND LIQUIDATION****ART. 18**

/1/ The Company shall be wound up:

1. upon a resolution of the sole owner;
2. by merger and take over with a joint-stock or other limited liability company;
3. upon insolvency announced by the court;
4. by an order of the court in the cases provided in the Commercial Code;

/2/ Upon Company's winding up a liquidation procedure shall be initiated which shall end by the due order as set forth in Chapter 17 of the Commercial Code.

FINAL PROVISIONS

To all issues not governed in the present Statute the Commercial Code rulings and the effective Bulgarian law regulations shall be applicable.

This Statute was drawn and signed in three copies – one for registration with the Commercial Register, one for the bank and one - to be kept in the Company's archive.

SOLE OWNER:

